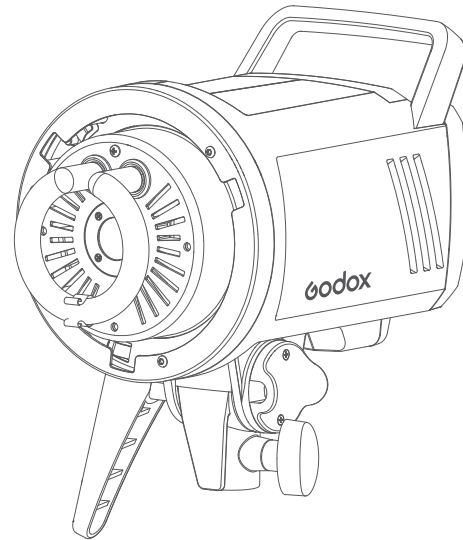


Godox



www.godox.ru



Изготовитель: **ГОДОКС Фото Эквипмент Ко., Лтд**
Адрес завода: 4 этаж здания 1, 1-4 этаж здания 2, 4 этаж здания 3, 1-4 этаж здания 4, индустриальная зона Яочуан, Тангвей Коммьюнити, Фушай стрит, Баоянь Дистрикт, Шеньчжень, Китай, 518103
Телефон: +86-755-29609320(8062)
Импортер на территории Евразийского экономического союза:
ООО "Наблюдательные приборы",
197198, г. Санкт-Петербург, ул. Малая Пушкарская, д. 4-6, лит. А, пом. 2Н
Телефон: +7 (812) 498-48-88
Дата изготовления оборудования указана на индивидуальной упаковке, Месяц/Год
Изделие прошло сертификацию на территории РФ.
Предприятие-изготовитель сертифицировано в международной системе менеджмента качества ISO 9001.

MS200 ✓
MS300 ✓

Осветитель светодиодный

www.godox.ru

Made in China | 705-MS20VQ-00



Руководство по эксплуатации

ВВЕДЕНИЕ

Благодарим Вас за выбор товара торговой марки Godox!
Студийная вспышка MS200V/MS300V - легкая, компактная и прочная вспышка с множеством функций. Эта вспышка предназначена для съемки лицевых и поясных студийных портретов, съемки на документы, предметной съемки для интернет-магазинов и т.д. Она может использоваться как в студиях, так и в небольших помещениях в качестве основного источника света или для контровой подсветки.

Особенности

- Встроенная беспроводная система Godox 2.4G X
- Точные выходные параметры отображаются на контрастном ЖК-дисплее, мощность регулируется в диапазоне от 1/32 до 1/1 (50 шагов)
- Совместима с пультами-радиосинхронизаторами X1, X2, XT16 или FT-16 (приобретаются отдельно) для управления мощностью вспышки, моделирующей лампой и звуковой индикацией, а также для беспроводного срабатывания вспышки
- Компактный и легкий корпус с креплением Bowens позволяет устанавливать практически любые светоформирующие насадки
- Моделирующая лампа мощностью 10 Вт с регулировкой яркости от 5% до 100%
- Высокая стабильность выходного сигнала, отклонение не более 2% при одинаковой мощности
- Функция пропуска предварительного импульса позволяет синхронизироваться с ведущими устройствами, работающими в автоматическом режиме с одним предварительным импульсом для замера экспозиции
- Автоматическое сохранение и восстановление заданных настроек вспышки

ВАЖНЫЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Во время использования фотооборудования, необходимо соблюдать следующие меры безопасности:

1. Перед использованием внимательно прочтите это руководство по эксплуатации.
2. Детям запрещено пользоваться данным оборудованием. Когда дети находятся рядом с оборудованием, родители или сопровождающие лица должны внимательно следить за тем, чтобы дети не получили травм.
3. Когда осветитель включен, необходимо соблюдать осторожность при его использовании. Не прикасайтесь к нагревающимся частям корпуса или светодиодному модулю во избежание ожогов.
4. Кнопка питания прибора обозначена символом 0, обозначающим "выключено", и 1, обозначающим "включено".
5. Запрещается эксплуатировать прибор с поврежденным кабелем, а также если прибор падал или был поврежден - до тех пор, пока он не будет осмотрен квалифицированным специалистом.
6. Расположите кабель так, чтобы он не соприкасался с горячими предметами, не растягивался и не мешал перемещаться пользователям.
7. Если требуется удлинитель, используйте удлинитель с номинальным током больше или равным максимальному току прибора. Если номинал удлинителя меньше, чем у оборудования, это может привести к перегреву и возгоранию.
8. Обязательно отключайте оборудование от электросети перед очисткой и ремонтом. Не тяните за кабель питания, чтобы отключить оборудование. Для отключения питания удерживайте вилку руками и вытаскивайте её из розетки.
9. Перед хранением убедитесь, что осветитель полностью остыл. Для хранения отсоедините кабель питания от осветителя. Осветитель следует хранить в вентилируемом сухом помещении.
10. Этот осветитель не является водонепроницаемым, пожалуйста, не погружайте его в воду или другие жидкости, не используйте в дождливой и влажной среде.
11. Не разбирайте осветитель самостоятельно. Если осветитель выйдет из строя, он должен быть проверен и отремонтирован авторизованным сервисным центром.
12. Используйте только те аксессуары, которые рекомендованы производителем, во избежание возгорания, поражения электрическим током или травм.
13. Этот осветитель должен быть подключен к розетке с заземлением.
14. Перед заменой импульсной лампы отсоедините осветитель от источника питания.

СОХРАНИТЕ ЭТО РУКОВОДСТВО!

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

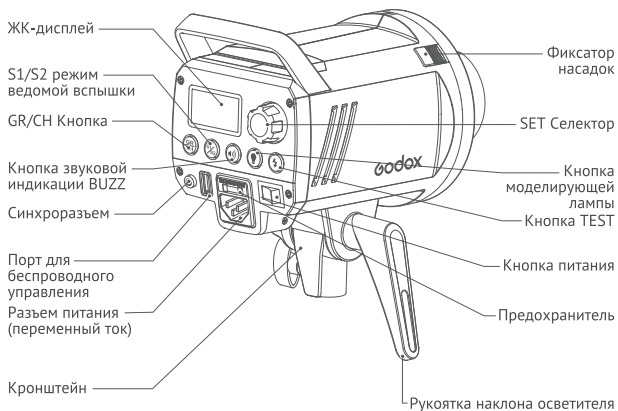
Во избежание повреждения изделия или получения травм Вами или другими лицами, перед использованием данного изделия полностью прочитайте следующие предупреждения. Храните эти предупреждения в месте, где пользователи могут ознакомиться с ними для получения необходимой информации.

- ⚠ Не разбирайте и не модифицируйте изделие. Если изделие выйдет из строя, отправьте его в авторизованный сервисный центр для проверки и обслуживания.
- ⚠ Храните в сухом месте. Не трогайте устройство мокрыми руками, не погружайте его в воду и не подвергайте воздействию дождя.
- ⚠ Храните в недоступном для детей месте.
- ⚠ Пожалуйста, используйте устройство в хорошо проветриваемом помещении и не закрывайте отверстия на корпусе для теплоотведения. Не используйте в легковоспламеняющейся окружающей среде.
- ⚠ Поскольку в данном изделии имеются подвижные элементы, пожалуйста, следите за тем, чтобы они были в рабочем состоянии.
- ⚠ Не прикасайтесь к нагревающимся частям данного изделия.
- ⚠ Пожалуйста, отключите питание и наденьте изоляционные перчатки перед установкой и подключением насадок. При замене импульсной лампы или моделирующей лампы, пожалуйста, убедитесь, что что лампа остыла, и пользуйтесь изоляционными перчатками для предотвращения ожогов. Не направляйте вспышку прямо в глаза (особенно младенцам), иначе это может привести к нарушению зрения.
- ⚠ Отключайте вспышку от электросети, если она не будет использоваться в течение длительного времени.
- ⚠ Устройство должно подключаться к розетке с заземлением.
- ⚠ Для снижения риска возгорания, заменяйте предохранители только предохранителями того же типа и номинала F5AL250V.
- ⚠ Приборы класса I должны подключаться только к розеткам, оборудованным заземляющим контактом.
- ⚠ После 30 непрерывных срабатываний на полной мощности вспышку рекомендуется охладить в течение трех минут. Если вспышка используется непрерывно без охлаждения, возможен перегрев.
- ⚠ Не используйте лампу пилотного света в течение длительного времени во избежание возгорания аксессуаров из горючих материалов, прилегающих к головной части вспышки, например софтбокса.
- ⚠ Рекомендуемое время непрерывной эксплуатации пилотного света -не более десяти минут. После десяти минут лампу следует охладить в течение одной минуты.
- ⚠ При использовании насадки не держите лампу пилотного света включенной в течение длительного времени и не запускайте ее слишком часто (не более шести раз в течение одной минуты).
- ⚠ Избегайте резких ударов по корпусу вспышки, так как это может привести к повреждению импульсной лампы и/или моделирующей лампы.
- ⚠ Не подвергайте это изделие воздействию дождя, влаги, капель, брызг и не ставьте на него предметы, наполненные жидкостью.

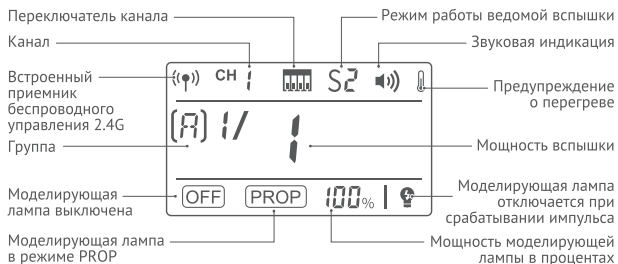
ОСТОРОЖНО: Горячие элементы! При работе вспышки не прикасайтесь к горячим частям корпуса, лампе и серебристому металлическому отражателю. При замене светоформирующих насадок, пожалуйста, сначала выключите вспышку для охлаждения.

ОСНОВНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ

Корпус

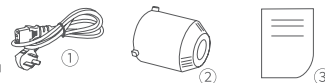


ЖК-дисплей



Комплект поставки

1. Кабель питания
2. Защитная крышка
3. Руководство по эксплуатации



Дополнительные принадлежности

Для достижения наилучших эффектов при съемке, вспышку можно использовать в сочетании со следующими аксессуарами, которые продаются отдельно: радиосинхронизатор ① X1, ② X2, ③ XPro, ④ софтбокс, ⑤ фотографический зонт, ⑥ стойка, ⑦ сотовая решетка, ⑧ портретная тарелка, ⑨ снуд и т.д.



ПОРЯДОК ЭКСПЛУАТАЦИИ

• Подготовка вспышки

Установите вспышку на соответствующую опору. Отрегулируйте положение вспышки с помощью монтажного кронштейна и затяните винт для фиксации. Используйте ручьятку наклона, чтобы наклонить вспышку. Отверстие для зонта предназначено для установки различных фотозонтов.

• Подключение питания

Используйте кабель питания для подключения вспышки к источнику переменного тока и включите питание.

• Моделирующая лампа

Нажмите кнопку моделирующей лампы, чтобы выбрать режим работы лампы (OFF, PROP или независимый).

1. OFF - моделирующая лампа выключена.
2. PROP - мощность моделирующей лампы изменяется пропорционально мощности импульса.
3. % - регулировка яркости лампы вручную от 5% до 100%. Коротко нажмите на селектор SET и процентное значение начнёт мигать. Поверните селектор SET, чтобы выбрать яркость от 5% до 100%. Коротко нажмите на селектор SET, чтобы подтвердить значение.

Когда моделирующая лампа включена, удерживайте кнопку моделирующей лампы в течение 2 секунд, чтобы включить функцию отключения моделирующей лампы при срабатывании импульса, на дисплее отобразится (Q). Снова удерживайте кнопку моделирующей лампы, чтобы выключить эту функцию.

Функция автоотключения: Для предотвращения перегрева из-за длительного освещения, когда пользователя нет рядом, моделирующая лампа автоматически отключится через 4 часа работы.



• Настройка выходной мощности

С помощью селектора SET установите требуемое значение выходной мощности. Мощность регулируется в диапазоне от 1/64 до 1/1, соответствующее значение будет отображаться на ЖК-дисплее. Индикация «OFF» указывает, что функция запуска вспышки выключена. При изменении мощности вспышки с высокой на низкую, нажмите кнопку TEST для сброса заряда.

• Кнопка TEST

Чтобы запустить вспышку без съемки, нажмите кнопку TEST. Кнопка TEST в комбинации с селектором поможет настроить яркость вспышки.

Совет: Удерживайте кнопку SET и включите вспышку, на дисплее отобразится версия прошивки.

• Синхронизация

Синхроразъем представляет собой порт для штекера диаметром 3,5 мм. Подключите сюда приемник радиосинхронизатора или синхрокабель, и вспышка будет срабатывать синхронно с затвором камеры.



• Настройка группы/канала

Нажмите кнопку GR/CH для установки группы встроенной беспроводной системы. Когда индикатор группы на ЖК-дисплее мигает, поверните селектор SET, чтобы изменить группу. Удерживайте кнопку GR/CH для установки канала встроенной беспроводной системы. Когда индикатор канала на ЖК-дисплее мигает, поверните селектор SET, чтобы изменить канал.

• Оптическое управление

Доступны три способа запуска ведомого устройства, которые можно установить нажатием кнопки выбора режима ведомой вспышки <S1/S2>.

- ◆ **Светоловушка отключена:** S1 или S2 не отображаются на ЖК-дисплее, указывая на то, что функция запуска ведомого устройства отключена.
- ◆ **Светоловушка в режиме S1:** в режиме ручной настройки вспышки M нажмите кнопку <S1/S2>, чтобы эта вспышка могла срабатывать как ведомая вспышка S1 с помощью светоловушки. В этом режиме ведомая вспышка срабатывает синхронно с первым управляющим сигналом ведущей вспышки, получается тот же эффект, что и при использовании радиосинхронизатора. Это поможет создать различные световые схемы.
- ◆ **Светоловушка в режиме S2:** в ручном режиме вспышки M нажмите кнопку <S1/S2>, чтобы эта вспышка могла срабатывать как ведомая вспышка S2 с помощью светоловушки. Это полезно, когда ведущая вспышка работает в автоматическом

режиме с предварительным импульсом для замера экспозиции. С помощью этой функции вспышка проигнорирует предварительный импульс и сработает только ответ на второй рабочий импульс от ведущей вспышки.

• Звуковая индикация

Кнопка BUZZ используется для управления звуковой индикацией о готовности вспышки после зарядки. Нажмите кнопку BUZZ: если на дисплее загорится индикатор BUZZ, значит при полной зарядке вспышки прозвучит звуковой сигнал; если индикатор BUZZ на дисплее отсутствует, звуковой сигнал не прозвучит. Звуковой сигнал сработает, когда вспышка будет полностью заряжена.

• Комбинация клавиш

Синхронно нажмите кнопку GR/CH и кнопку выбора режима ведомой вспышки S1/S2, чтобы включить/выключить встроенный модуль беспроводного управления. Если на ЖК-дисплее не отображается индикация беспроводной связи и канала, встроенная беспроводная передача выключена. В ином случае встроенная беспроводная передача включена. Синхронно нажмите кнопку выбора режима ведомой вспышки S1/S2 и кнопку BUZZ для восстановления заводских настроек.

• Значения датчика защиты

Индикация	Значение
E0	Датчик температуры неисправен или отключен.
E3	Емкость и напряжение разряда > номинала на 10%.

Примечание: При срабатывании защиты прозвучит сигнал тревоги с интервалом 0,5 секунды. Нажмите кнопку SET, чтобы отключить предупреждающий сигнал.

• Функция памяти настроек

Вспышка оснащена функцией памяти заданных настроек при отключении. Это позволит запомнить настройки через 3 секунды после их установки. При следующем включении вспышки настройки будут такими же, как и до ее выключения.

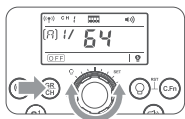
• Функция защиты от перегрева

При превышении температуры вспышки произойдет автоматическое отключение вспышки и начнет мигать индикатор перегрева < >. Когда температура вспышки опустится ниже 50°C, вспышка начнет работать без ограничений.

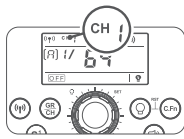
• Беспроводное управление

Вспышка оборудована встроенным приемником системы радиосинхронизации 2.4G, который можно использовать с совместимыми радиосинхронизаторами, например X1, X2, XPro и XT16 (полный перечень уточняйте у дилеров торговой марки). Синхронно нажмите кнопку GR/CH и кнопку S1/S2 для включения/выключения встроенного модуля беспроводного управления, символ < > на дисплее означает, что радиоуправление выключено. Если поблизости используются другие аналогичные системы вспышек, вы можете изменить канал, чтобы предотвратить помехи срабатывания. Каналы ведущего устройства и ведомого устройства должны быть одинаковыми.

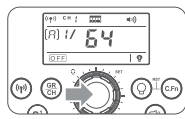
Настройка канала



1 Нажмите и удерживайте в течение 2 секунд кнопку GR/CH, пока индикатор канала не начнет мигать.

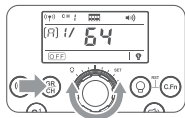


2 Поверните селектор SET, чтобы выбрать канал от 1 до 32.

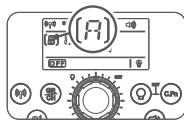


3 Нажмите на селектор SET для подтверждения.

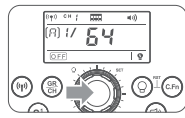
Настройка группы



1 Коротко нажмите кнопку GR/CH, пока индикатор группы не начнет мигать.



2 Поверните регулятор, чтобы выбрать группу от 0 до F.



3 Нажмите на селектор SET для подтверждения.

Функция внешнего беспроводного управления

Вспышка оснащена портом для приемника беспроводного управления, это позволит дистанционно запускать вспышку и настраивать мощность.

Для беспроводного управления вспышкой необходим пульт-радиосинхронизатор FT-16 (приобретается отдельно).

Установите приемник в порт беспроводного управления на вспышке, установите передатчик в горячий башмак камеры. Настройки, сделанные на передатчике, установленном в «горячем» башмаке, будут переданы по беспроводной связи на вспышку. После этого можно нажать спусковую кнопку затвора камеры, чтобы активировать вспышку. Вы также можете держать передатчик в руке, чтобы управлять вспышкой вне камеры.



• Подробная информация по использованию пульта дистанционного управления серии FT находится в его руководстве по эксплуатации.

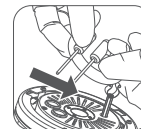
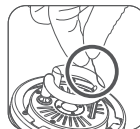


Поиск и устранение причин отсутствия срабатывания в системе Godox X 2.4G

- 1. Помехи от радиосигналов с частотой 2,4ГГц во внешней среде (например, беспроводная базовая станция, wifi роутер, Bluetooth и т.д.).**
 - Выберите другой канал CH с помощью триггера (добавьте 10+ каналов) и используйте канал, который не является помехой. Или отключите другое работающее рядом оборудование, которое использует частоту 2,4ГГц.
- 2. Вспышка не завершила цикл перезарядки или достигла предельной скорости непрерывной съемки (индикатор готовности вспышки светится), вспышка находится в состоянии защиты от перегрева или другой нештатной ситуации.**
 - Понижайте выходную мощность вспышки. Если вспышка работает в режиме TTL, попробуйте переключить ее в режим M (в режиме TTL срабатывает предварительный импульс).
- 3. Слишком близкое расстояние между триггером и вспышкой.**
 - Пожалуйста, включите функцию "беспроводной режим для близкого расстояния" на триггере вспышки (<0,5 м):
Серия триггеров X1 и X2: нажмите и удерживайте кнопку Тест, затем включите триггер, пока индикатор готовности вспышки не замигает 2 раза.
Серия XPro: Установите C.Fn-DIST на 0-30m.
- 4. Разряжена батарея в триггере и в ведомом устройстве.**
 - Пожалуйста, замените батарею (для вспышки рекомендуется использовать одноразовые щелочные батареи 1,5 В).

• Замена импульсной лампы

Перед заменой импульсной лампы отключите питание, отсоедините кабель питания и наденьте изолирующие диэлектрические перчатки. Затем ослабьте старую проволоку на лампе и придерживая обе ножки аккуратно вытяните старую лампу. Снимите кожу с ножек старой лампы и наденьте на новую. Удерживая две ножки новой лампы, нацеливайтесь прямо на два медных выхода, затем слегка вдвиньте лампу внутрь. Зафиксируйте новую лампу, закрутив её железной проволокой.



ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	MS200V	MS200V
Максимальная мощность	200 Дж	300 Дж
Ведущее число (ISO 100, в метрах) (с рефлектором)	53	58
Цветовая температура	5800K±200K	
Рабочее напряжение	200-240 В~50/60 Гц	
Регулировка моделирующей лампы	5%~100% (шагом 5%)	
Регулировка мощности вспышки	OFF, 1/32~1/1	
Моделирующая лампа	LED 10 Вт	
Способ срабатывания	Синхрокабель, кнопка ТЕСТ, оптический сенсор, порт беспроводного управления	
Длительность импульса	1/2000~1/800 с	
Выходные параметры синхроразъема	5 В	
Выходные параметры порта USB	5В/200мА (только для приемника Godox)	
Предохранитель	F5AL 250В	
Время перезарядки	220В: 0.1~1.3с	
Размеры вспышки	диаметр 12.6см, высота вспышки с ручкой 16.7 см длина вспышки с защитным колпаком 28.3 см	
Вес	≈1.3 кг	≈1.3 кг

ПРАВИЛА ЭКСПЛУАТАЦИИ

- В случае обнаружения неисправности немедленно выключите устройство и выясните причину.
- Избегайте резких ударов и регулярно очищайте устройство от пыли.
- Лампа может нагреваться при использовании. Избегайте частого срабатывания вспышки, если в этом нет необходимости.
- Техническое обслуживание и ремонт должны выполняться только авторизованными поставщиками услуг, которые могут предоставить оригинальные запчасти и аксессуары. Замену импульсной лампы и моделирующей лампы может производить пользователь. Запасные лампы можно приобрести у производителя.
- При выполнении ремонта в неавторизованных сервисных центрах, гарантийное обслуживание устройства прекращается.
- В случае обнаружения неисправности или попадания внутрь корпуса воды, не используйте устройство, пока его не починят специалисты.
- Отключите питание при очистке вспышки от пыли или при замене импульсной лампы/моделирующей лампы.
- Изменения, внесенные в технические характеристики или конструкцию, могут не отражаться в данном руководстве.